

**Allgemeine Mietbedingungen der
Clean-Lasersysteme GmbH
(cleanLASER),
Herzogenrath für das EU-Geschäft**

Mieter und Vermieter

Name und Anschrift des Mieters gemäß der im separaten Auftrag angegebenen Adresse, nachfolgend „Mieter“ genannt:

Name und Anschrift des Vermieters, nachfolgend cleanLASER oder „Vermieter“ genannt:

Clean-Lasersysteme GmbH
Dornkaulstr. 6 – 8
52134 Herzogenrath
Deutschland

Mietdauer

Zwischen Mieter und dem Vermieter cleanLASER wird eine Mietdauer gemäß separatem Auftrag vereinbart.
Der Auftrag muss spätestens 1 Woche vor Versand vorliegen.

Art der Versicherung

Die Mietlaserreinigungssysteme sind grundsätzlich **nicht** über die Clean-Lasersysteme GmbH versichert.

Optional kann vom Mieter für den vereinbarten Mietzeitraum eine kurzfristige Maschinenversicherung über den Vermieter abgeschlossen werden.
Die Maschinenversicherung wird erst ab einer Mietdauer von einer Woche angeboten.
(Die Versicherungsgesellschaft ist die Allianz-Versicherungs-Aktiengesellschaft).

Der Geltungsbereich umfasst die Bundesrepublik Deutschland und die Europäische Union.
Eine globale Risikodeckung ist **nicht** möglich.

Der Selbstbehalt beträgt 1.500,- Euro.
Bei Schäden durch Diebstahl, Einbruchdiebstahl oder Raub beträgt der Selbstbehalt 10% vom Listenpreis, mindestens aber 2.500,- Euro.

Diese deckt Schäden auf Hin- und Rücktransporten sowie Sachschäden, wie zum Beispiel durch:
(Vgl. § 2 (1) Allgemeine Versicherungsbedingungen)

- Bedienungsfehler, Ungeschicklichkeit oder Vorsatz Dritter,
- Kurzschluss, Überstrom, Überspannung,
- Versagen von Mess-, Regel- oder Sicherheitseinrichtungen
- Wasser-, Öl- oder Schmiermittelmangel
- Sturm, Frost, Eisgang, Erdbeben, Überschwemmung

**General Lease Terms of
Clean-Lasersysteme GmbH
(cleanLASER),
Herzogenrath for EU-Business**

Lessee and Lessor

Lessee's name and address according to address as provided in separate purchase order, subsequently called „lessee“.

Lessor's name and address, subsequently called „cleanLASER“ or „lessor“:

Clean-Lasersysteme GmbH
Dornkaulstr. 6 – 8
52134 Herzogenrath
Germany

Term of Lease

Lessee and lessor cleanLASER agree on a term of lease provided in separate purchase order (P.O.). The P.O. has to be provided to the lessor at least 1 week before the dispatch of the machine.

Character of Insurance

The rental laser cleaning systems are generally **not** insured by Clean-Lasersysteme GmbH.

For a temporary transfer of rented laser cleaning systems the tenant can request an optional, short-term machinery insurance, which will be taken out through the lessor. Machinery insurance is only offered for rental periods of one week or more.
(The insurance company is Allianz SE)

The scope of the insurance includes the Federal Republic of Germany and all members of the European Union. A Global risk coverage is **not** possible.

The deductible for the insurance is 1,500.00 €. In the event of theft, burglary or robbery, the deductible is 10% of the machines list price, but at least 2,500.00 €.

The insurance covers damages on outward and return transports as well as physical damages, such as through:
(§ 2 (1) General Conditions of Insurance)

- Operating errors, clumsiness or intent of third parties
- Short circuit, overcurrent, overvoltage,
- Failure of measuring, control or safety devices
- Lack of water, oil or lubricant
- Storm, frost, ice, earthquake, flood
- Fire, lightning, explosion
- Loss through theft, burglary or robbery

- Brand, Blitzschlag, Explosion
- Abhandenkommen durch Diebstahl, Einbruchdiebstahl oder Raub

(Vgl. § 2 (3) Allgemeine Versicherungsbedingungen)
Nicht abgedeckt sind:

- Schäden durch Vorsatz des Versicherungsnehmers oder dessen Repräsentanten,
- Schäden durch Krieg, kriegsähnliche Ereignisse, Terrorakte.

Bei Vermietungen, die außerhalb des Geltungsbereichs (außerhalb der EU) liegen bzw. die optionale Versicherung (für Deutschland sowie die EU) nicht abgeschlossen wird, gilt folgendes: Bei Verlust oder Defekt des Mietgeräts müssen die Kosten für das Abhandenkommen infolge von Diebstahl, Einbruchdiebstahl oder Raub sowie Kosten für Beschädigungen (Elementarschäden) und Totalverlust vollumfänglich vom Mieter erstattet werden.

Schadensersatzansprüche infolge Nutzung des Lasersystems

Mangelfolgeschaden durch die Benutzung des Lasers oder ein Produktionsausfall, der durch einen Defekt am Lasersystem verursacht wird, wird in keinem Fall durch cleanLASER ersetzt. Ein Verdienstausschlag, z.B. wenn das Gerät zum Zwecke einer Dienstleistung ausgeliehen wird, wird ebenfalls nicht durch cleanLASER ersetzt. Der Mieter gewährleistet einen bestimmungsgemäßen Gebrauch des Systems und die Einhaltung der notwendigen Sicherheitsvorkehrungen. Der Vermieter übernimmt keine Haftung für die unsachgemäße Bedienung und Verwendung des Lasers entstandene Schäden oder Verletzungen.

Technische Regulierung bei Defekten am Laser während der Vermietung

Technische Defekte an dem Lasersystem werden ausschließlich durch cleanLASER behoben.

Wünscht der Mieter eine Reparatur an seinem Standort, werden Fahrtkosten und Übernachtungspauschalen zu den aktuell gültigen Tarifen in jedem Fall berechnet.

Bei Defekten am Lasersystem während der Vermietung trägt der Mieter die Kosten des Transportes zu cleanLASER.

Bei einem vom Mieter verursachten Schaden gehen die Rücktransportkosten zu Lasten des Mieters.

Handelt es sich um einen Gewährleistungsfall, übernimmt cleanLASER den Rücktransport zum

(§ 2 (3) General Insurance Conditions)

Not covered are damages which are caused either intentionally by the lessor or his representatives as well as damages caused by war, war-like events, or terrorist acts.

In the case of rentals outside of the insurance's scope (outside the EU) or if the optional insurance has not been ordered by the lessor, the following applies:

In case of loss or defect of the rental equipment, the costs for loss due to theft, burglary or robbery as well as damage (damage caused by the elements) and total loss have to be fully reimbursed by the tenant.

Claim for Damages due to Use of the Laser Device

Consequential damage caused by the use of the laser device or production downtimes caused by a breakdown of the device will not be covered by cleanLASER.

A loss of earnings, e.g. when the device is hired for rendering services, will not be covered by cleanLASER, either.

The lessee ensures a use of the device according to regulations as well as the compliance with safety precautions necessary.

The lessor assumes no liability for the improper operation and use of the laser has caused damage or injury.

Technical Settlements of Damages to the Laser during Leasing

Technical defects at the laser system are solely repaired by cleanLASER.

If the lessee requires repair at his own premises, travel expenses and overnight expenses will be charged in any event according to current tariffs.

If defects occur at the laser system during lease period, the lessee covers transportation costs to cleanLASER.

If the lessee is responsible for damages to the laser system, the lessee covers return transport to his own premises.

In warranty cases cleanLASER covers return transport to the lessee's premises respectively to the site of operation within the EU.

Mieter, bzw. zum Einsatzort des Systems innerhalb der EU.

Bei Defekten, die nicht auf einen Fehler des Kunden zurückzuführen sind, entfällt die Berechnung des Mietzinses für die Dauer der Reparatur und des Transportes; alternativ ist eine kostenneutrale Verlängerung möglich, sofern das Lasersystem für den gewünschten Zeitraum verfügbar ist.

Muss ein Gerätedefekt behoben werden, der nachweislich von cleanLASER zu verantworten ist, wird die Reparatur (Arbeitslohn) kostenfrei durchgeführt.

Kostensatz bei verzögerter Rücklieferung durch Kunden ohne Absprache

Wird die Mietzeit durch den Kunden ohne Absprache mit cleanLASER verlängert oder verzögert, wird ein gesonderter Mietpreis in Höhe von: Standardmietpreis + 50% Verspätungszulage erhoben. Die Abrechnung erfolgt tagesgenau.

Notwendigkeit der Sicherheitseinweisung

Eine Sicherheitseinweisung ist vor Mietbeginn zwingend erforderlich. Eine Sicherheitseinweisung ist Vertragsbestandteil. Ohne eine solche Einweisung kann eine Leihstellung nicht erfolgen. Die Einweisung muss durch cleanLASER oder einen durch cleanLASER bevollmächtigten Vertreter durchgeführt werden. Die Sicherheitseinweisung muss spätestens alle 12 Monate erneuert werden. Dem Mieter obliegt die Verantwortung für ausreichend fachkundiges Personal zu sorgen.

Clean-Lasersysteme GmbH
Dornkaulstr. 6 – 8
52134 Herzogenrath
Deutschland

With defects which are not caused by the lessee the rent will be omitted for the period of repair and transport costs will not be charged. Alternatively, extension of the lease period can be granted without additional charging, but only if the laser system is available.

If a defect, which verifiably is caused by cleanLASER, has to be repaired, repair will take place without charging (wages and salaries).

Reimbursement of Costs at Delayed Return Transport by Lessee without Agreement

If the lessee extends or delays the term of lease without cleanLASER's agreement, an individual lease price will be charged: Regular lease price + 50% extra charge for delay. Accounting will take place on a daily basis.

Necessity of Safety Briefing and Operator's Training

A safety briefing and operator's training is obligatory before lease period. Safety training is part of the contract. Without such a briefing lease cannot take place. Briefing must be carried out by cleanLASER or by a cleanLASER authorized representative. The safety briefing must be repeated at least every 12 months.

It is the responsibility of the tenant to ensure that sufficient to ensure that there are qualified personnel.

Clean-Lasersysteme GmbH
Dornkaulstr. 6 – 8
52134 Herzogenrath
Germany